



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-6610 SR

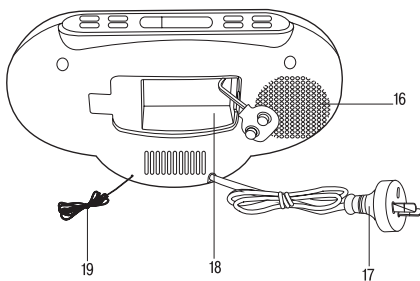
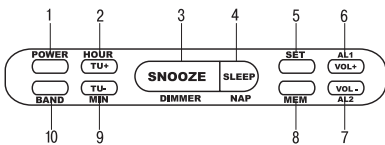
Clock radio

Радиочасы

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	11
KZ Пайдалану нұсқасы	21
UA Інструкція з експлуатації	30
KG Пайдалануу боюнча нускама	39

www.vitek.ru



CLOCK RADIO VT-6610 SR

The clock radio is intended for current time displaying, using as an alarm and receiving of radio stations in AM/FM range.

DESCRIPTION

1. Clock radio on button «POWER»
2. Hours time setting «HOUR»/tuning «TUNING +» button
3. Snooze/display brightness button «SNOOZE/DIMMER»
4. Radio switch-off time setting «SLEEP»/alarm actuation delay «NAP» button
5. Current time setting button «SET»
6. First alarm setup/on/off «AL1»/volume control «VOLUME +» button.
7. Second alarm setup/on/off «AL2»/volume control button «VOLUME -»
8. Memory button «MEM»
9. Minutes time setting «MIN»/tuning «TUNING -» button
10. Waveband switching button «BAND»
11. 15 Alarm on light indicator
12. 14 Alarm sound mode type light indicator «RADIO»
13. Digital symbols
16. Speaker
17. Power cord
18. Battery compartment
19. Antenna

SAFETY MEASURES

Before using the clock radio, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before connecting the clock radio to the mains check, whether your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the device housing.
- Place the unit on a flat stable surface, away from equipment with strong magnetic field, for example,

ENGLISH

big speakers, as magnetic electric field lines from these units cause interference in unit operation.

- Install the device in places with proper ventilation. Do not block the unit ventilation openings.
- The unit should not be placed near heat sources such as radiators, electric heaters, stoves, or in places exposed to direct sunlight, excessive dust, vibration or mechanical shocks.
- Do not place sources of open fire, such as candles, on the unit.
- Do not use the clock radio outdoors.
- Do not let foreign objects get into the unit openings.
- Do not immerse the power cord, the power plug or the clock radio itself into water or other liquids.
- To prevent fire or electric shock hazard do not place and do not use the clock radio in places with high humidity (near bath tubs, kitchen sinks, near a swimming pool, in wet basements, etc.)
- Do not touch the unit body and the power plug with wet hands.
- Place the clock radio in such a way that you can easily pull out the plug from the socket in case of any malfunction.
- Make sure that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges.
- Do not connect the FM-antenna with an external antenna.
- For protection of the clock radio during power surges, lightning storms and in cases when you are not going to use it for a long time, unplug the clock radio and remove the batteries from the battery compartment.
- Never pull the power cord when disconnecting the clock radio from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children to touch the power cord during the unit operation.

ENGLISH

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Place the clock radio out of reach of children during the operation.
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Never use the clock radio if the power cord or the plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least 3 hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to unit operating voltage.

ENGLISH

INSTALLING THE BACKUP POWER SUPPLY BATTERY

In case there is no voltage in the mains socket, the backup power supply batteries switch on in order to save the current time settings, alarm setup time and radio station setting memory; once the mains voltage is restored, the clock radio is switched to the mains power supply.

Note: *the alarm sound signal will be on only if there is power in the mains.*

1. Remove the battery compartment lid (18).
2. Insert a «6F22, (nine-volt)» battery (not supplied with the unit), strictly following the polarity.
3. Close the battery compartment lid (18).
4. To connect the unit to the mains, insert the plug of the power cord into the mains socket.
 - Power surges or electrostatic discharge may cause malfunction in the unit operation. In such a case unplug the unit and remove the batteries. After 5 minutes install the batteries back to their place, switch the unit on and perform all necessary settings.

Attention!

Backup power supply battery leakage can cause injuries or the unit damage. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:

- *insert the battery strictly following the polarity;*
- *remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time;*
- *replace the battery in time.*

SETTINGS

Current time setting

1. Insert the plug into the mains socket, the flashing digital symbols (13) will appear on the display.
2. Press the button (5) «SET» once, the digital symbols will stop flashing, press the button (5) «SET» again and hold it, the digital symbols will start flashing again.
3. Press the “hours” setting button (2) «HOUR» and set the current time in “hours”.
4. Press the “minutes” setting button (9) «MIN» and set the current time in “minutes”.

5. To confirm the setting press the button (5) «SET» or after 5 seconds the digital symbols (13) will stop flashing and the current time will be set.

Alarm signal actuation time setting

This model of clock radio allows using two alarms «AL1 and AL2».

Before setting the alarm actuation time make sure that the current time is set correctly.

1. In current time mode press and hold one of the buttons (6 or 7) «AL1 or AL2», the flashing digital symbols (13) will appear on the display.
2. Press the "hours" setting button (2) «HOUR» to set time in "hours".
3. Press the "minutes" setting button (9) «MIN» to set time in "minutes".
4. In 5 seconds after setting the alarm actuation time the display will show current time.
5. Press the buttons (6 or 7) «AL1 or AL2» repeatedly to switch the alarm on and select the sound mode type:
 - switching on the alarm sound, the light indicators (11 and 15);
 - switching on the alarm sound mode «RADIO», the light indicators (12 and 14).

Note:

- *if you select the alarm signal «Radio», first tune the radio to the desired radio station and set the volume level.*
6. To check the alarm actuation time press and hold one of the buttons (6 or 7) «AL1 or AL2», the flashing digital alarm actuation time symbols will appear on the display, and after 5 seconds the display will show current time.
 7. To switch the alarm signal off press the button (6 or 7) «AL1 or AL2» repeatedly until the light indicators (11, 12 or 14, 15) go out.

Snooze function

During the alarm (radio) signal you can press the button (3) «SNOOZE» to switch the alarm off for 9 minutes; the alarm signal will be repeating in 9 minutes.

ENGLISH

To switch the snooze function off press the button (1) «POWER» once, the alarm light indicator will stop flashing; after that you can switch the alarm signal off by pressing one of the buttons (6 or 7) «AL1 or AL2».

Display brightness adjustment

Consequently press the button (3) «SNOOZE/DIMMER» in the current time mode, the display brightness will change or the display will go out.

RADIO

Note: *electromagnetic interference can influence the radio operation. In this case move the clock radio to another place or change its position horizontally.*

Radio stations reception

1. Plug the unit into the mains and press the button (1) «POWER», the received radio station frequency (13) will appear on the display and after 5 seconds the current time will be shown.
2. Press the button (10) «BAND» to select the frequency range.
3. Press or press and hold the setting buttons (2, 9) «TUNING +, TUNING -» to tune to the desired radio station.
4. Press the buttons (6, 7) «VOLUME +, «VOLUME -» to set the required volume level.

Notes:

- *for better reception in FM band straighten the antenna (19) cord and place it under the desired angle.*
- *the built-in antenna receives signal in AM range; for better reception in AM range try to place the radio horizontally and direct it to the transmitting radio station.*

Radio stations presetting

You can tune to and save 10 radio stations in the unit memory.

1. Switch the radio on and tune in to the radio station you want to program.

2. Press and hold the button (5) «SET» for 2 seconds, the flashing symbol «P01-----P10» will appear on the display.
3. Press the button (5) «SET» again to save the radio station in the memory cell.
4. Repeat the steps 1-3 to save the desired radio stations in the memory cells «P01-----P10».
5. To listen to the preset radio station consequently press the button (8) «MEM» to select the required radio station, the memory cells «P01-----P10» will be shown on the display.

Radio switch-off time setting

You can set the radio switch-off time.

1. During the radio operation select the switch-off time by pressing the button (4) «SLEEP» repeatedly; the digital indications of time left before the switching off will appear on the display.
2. Possible setting time is 10/20/30/40/50/60/70/80/90 minutes.
3. To switch this function off consequently press the button (4) «SLEEP» until the symbol «OFF» appears on the display or switch the radio off at any time pressing the button (1) «POWER».

«NAP» function

This function switches the radio on in a preset period of time (up to 90 minutes), the alarm settings remain unchanged.

1. In current time mode press the button (4) «NAP» several times to select the switch-on time, the possible setting time is 10/20/30/40/50/60/70/80/90 minutes.
2. After selecting the desired time release the button (4) «NAP».
3. Press the button (4) «NAP» once, the remaining time until the radio switch on will be shown on the display.
4. After the preset time is over, the radio will be switched on automatically.
5. To cancel this function press the button (4) «NAP» repeatedly until the symbols «OFF» appear on the display.

ENGLISH

CLEANING AND CARE

- Unplug the unit before cleaning.
- Use a soft cloth to clean the unit.
- Do not use liquid or aerosol substances and abrasives for cleaning.

STORAGE

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

Clock radio – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz

Power consumption: 5 W

FM frequency range: 87, 5 - 108 MHz, AM: 522 – 1620 kHz

Backup power supply: a 6F22 (nine-volt) battery – 9 V (not supplied)

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РАДИОЧАСЫ VT-6610 SR

Радиочасы отображают текущее время, могут использоваться в качестве будильника, а также для приёма радиостанций в диапазонах «AM/FM».

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка включения радиоприёмника «POWER»
2. Кнопка установки времени «часов» «HOUR»/настройки радиоприёмника «TUNING +»
3. Кнопка повторного включения сигнала будильника/изменения яркости дисплея «SNOOZE/DIMMER»
4. Кнопка установки времени выключения радиоприёмника «SLEEP» /отсрочки включения будильника «NAP»
5. Кнопка установки текущего времени «SET»
6. Кнопка настройки/включения/выключения первого будильника «AL1»/регулировки громкости «VOLUME +».
7. Кнопка настройки/включения/выключения второго будильника «AL21»/регулировки громкости «VOLUME -»
8. Кнопка памяти «MEM»
9. Кнопка установки времени «минут» «MIN»/настройки радиоприёмника «TUNING -»
10. Кнопка переключения диапазонов «BAND
11. 15. Световой индикатор включения будильника
12. 14. Световой индикатор типа звукового режима будильника «РАДИО»
13. Цифровые символы
16. Динамик
17. Сетевой шнур
18. Батарейный отсек
19. Антенна

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации радиочасов внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

РУССКИЙ

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед тем как подключить радиочасы к электрической сети, проверьте, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Устройство необходимо разместить на ровной устойчивой поверхности, вдали от оборудования с сильными магнитными полями, например, больших колонок, т.к. силовые линии магнитного поля могут вызвать помехи в работе устройства.
- Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, электрообогреватели, духовки, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам.
- Не ставьте на устройство источники открытого пламени, например, свечи.
- Не пользуйтесь радиочасами вне помещения.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия устройства.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку сетевого шнура, радиочасы в воду или любые другие жидкости.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не размещайте и не используйте радиочасы в условиях повышенной влажности (около ванн, кухонных раковин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.д.)
- Не прикасайтесь к корпусу прибора и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Установите радиочасы таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого шнура можно было немедленно вынуть из розетки.

- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Для защиты радиочасов от скачков сетевого напряжения, ударов молнии, а также если вы не собираетесь использовать их в течение длительного времени, отключите радиочасы от электросети и выньте элементы резервного питания из батарейного отсека.
- Отключая радиочасы от электросети, никогда не тяните за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Не разрешайте детям прикасаться к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Во время работы радиочасов размещайте их в местах, недоступных для детей.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Запрещается пользоваться радиочасами при наличии повреждений сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.

РУССКИЙ

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению питания устройства.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТА РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ

В случае отсутствия напряжения в электрической розетке, для сохранения настроек текущего времени, времени установки будильника и памяти настроек радиостанций подключается элемент резервного

питания. При появлении напряжения в электрической розетке радиочасы переключаются на питание от электрической сети.

Примечание: звуковой сигнал будильника прозвучит только при наличии напряжения в электрической сети.

1. Откройте крышку батарейного отсека (18).
2. Установите элемент питания «6F22, (Крона)» (не входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
3. Закройте крышку батарейного отсека (18).
4. Для подключения устройства к электрической сети вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
 - Скачок напряжения в электросети или электростатический разряд могут стать причиной сбоя в работе устройства. В таком случае отключите устройство от электросети и извлеките элементы резервного питания. Через 5 минут установите элементы резервного питания на место, включите устройство и произведите необходимые настройки.

ВНИМАНИЕ!

Протечка элемента резервного питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элемент питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- своевременно меняйте элемент резервного питания.

НАСТРОЙКИ

Установка текущего времени

1. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, при этом на дисплее отобразятся мигающие цифровые символы (13).

РУССКИЙ

2. Нажмите один раз кнопку (5) «SET», цифровые символы перестанут мигать, повторно нажмите и удерживайте кнопку (5) «SET», цифровые символы начнут мигать снова.
3. Нажатием кнопки установки времени «часов» (2) «HOUR», установите текущее время «часов».
4. Нажатием кнопки установки времени «минут» (9) «MIN», установите текущее время «минут».
5. Для подтверждения установок нажмите кнопку (5) «SET» или через 5 секунд цифровые символы (13) перестанут мигать, текущее время установлено.

Установка времени включения сигнала будильника

В данной модели радиочасов можно пользоваться двумя будильниками «AL1 и AL2».

Перед настройкой времени включения будильника убедитесь, что текущее время установлено правильно.

1. В режиме текущего времени нажмите и удерживайте одну из кнопок (6 или 7) «AL1 или AL2», на дисплее отобразятся мигающие цифровые символы (13).
2. Нажатием кнопки установки «часов» (2) «HOUR» установите время «часы».
3. Нажатием кнопки установки «минут» (9) «MIN» установите время «минуты».
4. После установки времени включения будильника через 5 секунд на дисплее отобразится текущее время.
5. Повторными нажатиями кнопок (6 или 7) «AL1 или AL2» вы можете включить будильник и выбрать тип звукового режима:
 - включение звука будильника, световое индикаторы (11 и 15);
 - включение звукового режима будильника «РАДИО», световое индикаторы (12 и 14).

Примечание:

- при выборе сигнала будильника «Радио» предварительно настройте радиоприёмник на желаемую радиостанцию и установите необходимую громкость звука.

- Для проверки времени включения сигнала будильника нажмите и удерживайте одну из кнопок (6 или 7) «AL1 или AL2», на дисплее отобразятся мигающие цифровые символы времени включения будильника, через 5 секунд на дисплее отобразится текущее время.
- Для отключения сигнала будильника повторно нажимайте кнопку (6 или 7) «AL1 или AL2» до тех пор, пока световые индикаторы (11, 12 или 14, 15) не погаснут.

Функция повторного включения сигнала будильника

Во время звучания сигнала будильника (радиостанции), вы можете нажать кнопку (3) «SNOOZE», чтобы временно отключить будильник на 9 минут, через 9 минут сигнал будильника включится повторно.

Для отключения функции повтора, один раз нажмите кнопку (1) «POWER», световой индикатор включения будильника перестанет мигать, после этого вы можете выключить сигнал будильника нажатием одной из кнопок (6 или 7) «AL1 или AL2».

Изменение яркости дисплея

В режиме отображения текущего времени последовательно нажимайте кнопку (12) «SNOOZE/DIMMER», яркость дисплея будет меняться или дисплей полностью погаснет.

РАДИОПРИЁМНИК

***Примечание:** электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу радиоприёмника. В этом случае переместите радиочасы в другое место или измените их положение в горизонтальной плоскости.*

Прием радиостанций

- Подключите устройство к сети и нажмите на кнопку (1) «POWER», при этом на дисплее отобразится частота принимаемой радиостанции (13), а через 5 секунд будет показано текущее время.

РУССКИЙ

2. Кнопкой (10) «BAND» выберите диапазон принимаемых частот.
3. Нажатием или нажатием и удержанием кнопок настройки (2, 9) «TUNING +, TUNING –» настройтесь на радиостанцию.
4. Установите необходимую громкость нажатием кнопок (6, 7) «VOLUME +, «VOLUME –».

Примечания:

- для наилучшего приема в диапазоне «FM» распрямите провод антенны (19) и сориентируйте его под нужным углом;
- приём в диапазоне «AM» осуществляется на встроенную антенну, для наилучшего приема в диапазоне «AM» попробуйте сориентировать радиоприёмник в горизонтальной плоскости и направить его в сторону передающей радиостанции.

Предустановка радиостанций

Вы можете настроить и сохранить в памяти 10 радиостанций.

1. Включите радиоприёмник и настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите запрограммировать.
2. Нажмите и удерживайте кнопку (5) «SET» 2 секунды, на дисплее отобразится мигающий символ «P01-----P10».
3. Повторно нажмите кнопку (5) «SET» для сохранения станции в ячейке памяти.
4. Повторите шаги с 1 по 3, чтобы сохранить нужные станции в ячейках памяти «P01-----P10».
5. Для прослушивания предустановленных радиостанций последовательно нажимайте кнопку (8) «MEM» для выбора нужной радиостанции, при этом на дисплее будут отображаться ячейки памяти «P01-----P10».

Установка времени выключения радиоприёмника

Вы можете установить время, по истечении которого произойдёт автоматическое выключение радиоприёмника.

1. Во время работы радиоприёмника повторными нажатиями кнопки (4) «SLEEP» выберите время,

РУССКИЙ

через которое радиоприёмник выключится, при этом на дисплее будет отображаться цифровые символы времени до выключения радиоприёмника.

2. Возможное время установки - 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут.
3. Для отключения этой функции последовательно нажимайте кнопку (4) «SLEEP» до появления на дисплее символов «OFF» или выключите радиоприёмник в любое время, нажав кнопку (1) «POWER».

Функция «NAP»

Эта функция включает радиоприёмник через заданный промежуток времени (до 90 минут), настройки будильника сохраняются без изменений.

1. В режиме текущего времени нажмите кнопку (4) «NAP» несколько раз, чтобы выбрать время включения, возможное время установки 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут.
2. Когда выбранное время выбрано, отпустите кнопку (4) «NAP».
3. Нажмите кнопку (4) «NAP» один раз, на дисплее отобразится оставшееся время до включения радиоприёмника.
4. По истечении заданного времени радиоприёмник включается автоматически.
5. Для отмены функции периодически нажимайте кнопку (4) «NAP», пока на дисплее не отобразятся символы «OFF».

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электрической сети.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань.
- Запрещается использовать для чистки жидкие или аэрозольные и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, произведите его чистку.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

РУССКИЙ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Радиочасы – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц

Потребляемая мощность: 5 Вт

Диапазон принимаемых частот FM: 87, 5–108 МГц,

AM: 522 –1620 кГц

Резервное питание: элемент 6F22 (Крона) – 9 В
(не входит в комплект поставки)

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

Информация для связи –

email: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

РАДИОСАҒАТ VT-6610 SR

Радиосағат ағымдағы уақытты көрсетеді, оятқыш ретінде, сонымен қатар «AM/FM» ауқымдарындағы радиостанцияларды қабылдау үшін пайдаланыла алады.

СИПАТТАМАСЫ

1. «POWER» радиоқабылдағышты іске қосу батырмасы
2. «HOUR» «сағат» уақытын белгілеу /«TUNING +» радиоқабылдағышты баптау батырмасы
3. «SNOOZE/DIMMER» оятқыш сигналын қайталап іске қосу/дисплей жарықтығын өзгерту батырмасы
4. «SLEEP» радиоқабылдағыштың сөну уақытын белгілеу/«NAP» оятқыштың іске қосылуын кейінге қалдыру батырмасы
5. «SET» ағымдағы уақытты белгілеу батырмасы
6. «AL1» бірінші оятқышты баптау/іске қосу/ сөндіру/«VOLUME +» дыбыс деңгейін реттеу батырмасы.
7. «AL21» екінші оятқышты баптау/іске қосу/ сөндіру/«VOLUME -» дыбыс деңгейін реттеу батырмасы.
8. «MEM» жад батырмасы
9. «MIN» «минут» уақытын белгілеу/«TUNING -» радиоқабылдағышты баптау батырмасы
10. «BAND» ауқымдарды ауыстыру батырмасы
11. 15. Оятқыштың іске қосылуының жарықтық көрсеткіші
12. 14. «РАДИО» оятқыштың дыбыс режимі түрінің жарықтық көрсеткіші
13. Санды таңбалары
16. Үндеткіш
17. Желілік баусым
18. Батареялық бөлік
19. Антенна

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Радиосағатты пайдалану алдында, осы пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.

ҚАЗАҚША

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Радиосағатты электр желісіне қосу алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Құрылғыны түзу тұрақты бетке, күшті магнит өрістері бар құрылғылардан, мысалы, үлкен үндеткіштерден алшақ орналастыру қажет, себебі магнит өрісінің күшті желілері құрылғы жұмысына кедергі келтіре алады.
- Құрылғыны желдетісі жеткілікті жерлерде орналастырыңыз. Аспаптың желдетіс саңылауларын жаппаңыз.
- Құрылғыны радиаторлар, электржылытқыштар, тандырлар сияқты жылу көздерінің қасында, сонымен қатар тікелей күн сәулелерінің, шамадан тыс шаңданудың, дірілдің немесе механикалық соққылардың әсері тиетін жерлерде орналастырмаңыз.
- Құрылғыға ашық от көздерін, мысалы, шырақтарды қоймаңыз.
- Радиосағатты панажайдан тыс пайдаланбаңыз.
- Құрылғы саңылауларына бөтен заттардың тиюіне жол бермеңіз.
- Желілік баусымды, желілік баусым айыртетігін, радиосағатты суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Өрттің пайда болуына немесе электр тогы соққысынан жарақат алуға жол бермеу үшін радиоқабылдағышты ылғалдылығы жоғары (ванналардың, асүйлік қолжұғыштардың қасында, жүзетін хауыздарға таяу, дымқыл жертөлелерде және т.б.) жағдайларда орналастырмаңыз және пайдаланбаңыз.
- Аспап корпусын және желілік баусымның айыртетігін су қолмен ұстамаңыз.
- Ақаулық орын алған жағдайда желілік баусымның айыртетігін ашалықтан дереу суыруға мүмкін болатындай етіп радиосағатты орнатыңыз.
- Желілік баусымның ыстық беттермен және жиһаздың үшкір жиектерімен жанасуына жол бермеңіз.
- FM-антеннаны сыртқы антеннамен қоспаңыз.

- Радиосағатты желілік кернеу секірістерінен, найзағай соғуынан, сонымен қатар егер сіз оны ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, радиосағатты электржелісінен ажыратыңыз және қосымша қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз.
- Радиосағатты электржелісінен ажыратқан кезде, ешқашан желілік баусымнан тартпаңыз, желілік баусым айыртетігінен ұстаңыз және оны ұқыпты электрлік ашалықтан шығарыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Балаларға құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде желілік баусымды ұстауға рұқсат етпеңіз.
- Балалар аспапты ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Радиосағат жұмыс істеген кезде оны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Желілік айыртетіктің немесе желілік баусымның бүлінулері болса, егер құрылғы іркілістермен жұмыс істесе, және құрылғы құлағаннан кейін радиосағатты пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Өз бетіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда құрылғыны ашалықтан ажыратыңыз да, байланысу мекенжайлары бойынша кепілдеме талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген кез келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз.

ҚАЗАҚША

- Құрылғыны зақымдап алмау үшін тек зауыттық қаптамасының ішінде тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны дәстүрлі тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНАД

Құрылғыны суық (қысқы) жағдайларда тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында 3 сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау керек.

- Құрылғыны толық ораудан шығарыңыз және құрылғы жұмысына кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінулері болған жкезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Іске қосу алдында, электр желісіндегі кернеудің құрылғының қоректендіру кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

ҚОСЫМША ҚОРЕКТЕНДІРУ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ОРНАТУ

Электрлік ашалықта кернеу болмаған кезде, ағымдағы уақыт баптауларын, оятқыш белгілеулерінің уақытын және радиостанцияларды баптау жадын сақтау үшін қосымша қоректендіру элементтері іске қосылады. Электрлік ашалықта кернеу пайда болған кезде радиосағат электр желісінен қоректенуге көшеді.

Ескерту: *электрлік желіде кернеу болған кезде ғана оятқыштың дыбыстық сигналы шығады.*

1. Батареялық бөлік қақпағын (18) ашыңыз.
2. 6F22, (Крона) » қоректендіру элементін (жеткізілім жинағына кірмейді), үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз.
3. Батареялық бөлік қақпағын (18) жабыңыз.
4. Құрылғыны электрлік желіге қосу үшін желілі баусымның айыртетігін электрлік ашалыққа салыңыз.

- Электржелісіндегі кернеу секірісі немесе электрстатикалық разряд құрлығы жұмысындағы іркілістің себебі болуы мүмкін. Осындай жағдайда құрылғыны электржелісінен ажыратыңыз және қосымша қоректендіру элементтерін шығарыңыз. 5 минуттан кейін қосымша қоректендіру элементтерін орына орнатыңыз, құрылғыны іске қосыңыз және қажетті баптауларды жүзеге асырыңыз.

Назар аударыңыз!

Қосымша қоректендіру элементтерінің ағып кетуі жарақаттардың немесе құрылғының бұзылуының себебі болуы мүмкін. Бұзылуға жол бермеу үшін төменде келтірілген нұсқаулықтарды орындаңыз:

- қоректендіру элементтерін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз;
- егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қоректендіру элементтерін шығарыңыз;
- қосымша қоректендіру элементтерін уақытылы ауыстырып тұрыңыз.

БАПТАУЛАР

Ағымдағы уақытты белгілеу

1. Желілік баусымның айыртетігін электрлік ашалыққа салыңыз, осы кезде дисплейде жанып-сөнетін санды таңбалар (13) көрсетіледі.
2. «SET» батырмасын (5) бір рет басыңыз, санды таңбалар жанып-сөнуін тоқтатады, «SET» батырмасын (5) қайталап басып ұстап тұрыңыз, санды таңбалар қайтадан жанып-сөне бастайды.
3. «HOUR» «сағат» уақытын белгілеу батырмасын (2) басып, ағымдағы «сағат» уақытын белгілеңіз.
4. «MIN» «минут» уақытын белгілеу батырмасын (9) басып, ағымдағы «минут уақытын белгілеңіз.
5. Белгілеулерді растау үшін «SET» батырмасын (5) басыңыз немесе 5 секундтан кейін санды таңбалар (13) жанып-сөнуді тоқтатады, ағымдағы уақыт белгіленді.

Оятқыш сигналының іске қосылу уақытын белгілеу

Радиосағаттың берілген моделінде екі оятқышты «AL1 және AL2» пайдалануға болады.

ҚАЗАҚША

Оятқыштың іске қосылу уақытын баптау алдында, ағымдағы уақыттың дұрыс белгіленуін тексеріңіз.

1. Ағымдағы уақыт режимде батырмалардың біреуін (6 немесе 7) «AL1 немесе AL2» басыңыз және сұтап тұрыңыз, дисплейде жанып-сөнетін санды таңбалар (13) көрсетіледі.
2. «HOUR» «сағатты» белгілеу батырмасын (2) басып, «сағат» уақытын белгілеңіз.
3. «MIN» «минутты» белгілеу батырмасын (9) басып «минут» уақытын белгілеңіз.
4. Оятқыштың іске қосылу уақытын белгілегеннен 5 секундтан кейін дисплейде ағымдағы уақыт көрсетіледі.
5. Батырмаларды (6 немесе 7) «AL1 немесе AL2» қайталап басып сіз оятқышты іске қоса және дыбыстық режим түрін таңдай аласыз:
 - оятқыш дыбысын іске қосу, жарықтық көрсеткіштер (11 және 15);
 - оятқыштың «РАДИО» дыбыстық режимін іске қосу, жарықтық көрсеткіштер (12 және 14).

Ескерту:

- *оятқыштың «Радио» сигналын таңдаған кезде радиоқабылдағышты қажетті радиостанцияға баптаңыз және қажетті дыбыс деңгейін белгілеңіз.*
6. Оятқыш сигналының іске қосылу уақытын тексеру үшін батырмалардың (6 немесе 7) «AL1 немесе AL2» біреуін басыңыз және ұстап тұрыңыз, дисплейде оятқыштың іске қосылуының жанып-сөнетін санды таңбалары көрсетіледі, 5 секундтан кейін дисплейде ағымдағы уақыт көрсетіледі.
 7. Оятқыш сигналын сөндіру үшін батырманы (6 немесе 7) «AL1 немесе AL2» жарықтық көрсеткіштер сөнгенге дейін (11, 12 немесе 14, 15) сөнгенге дейін басыңыз.

Оятқыш сигналның қайталап іске қосылу қызметі

Оятқыш (радиостанция) сигналының дыбысы шыққан уақытта сіз оятқышты уақытша 9 минутқа сөндіре тұру үшін «SNOOZE» батырмасын (3) баса аласыз, 9 минуттан кейін оятқыш сигналы қайталап іске қосылады. Қайталау қызметін тоқтату үшін «POWER» батырмасын (1) бір рет басыңыз, оятқыштың іске қосылуының жарықтық көрсеткіші жанып-сөнуін тоқтатады, осыдан кейін сіз оятқыш сигналын батырмалардың (6 немесе 7) «AL1 немесе AL2» біреуін басып сөндіре аласыз.

Дисплей жарықтығын өзгерту

Ағымдағы уақытты көрсету режимінде «SNOOZE/DIMMER» батырмасын (3) кезектеп басыңыз, дисплей жарықтығы өзгере бастайды немесе дисплей толық сөнеді.

РАДИОҚАБЫЛДАҒЫШ

Ескерту: *электрмагнитті кедергілер радиоқабылдағыштың жұмысына әсерін тигізе алады. Бұл жағдайда радиосағатты басқа жерге ауыстырыңыз немесе олардың көлденең жазықтықтағы күйін өзгертіңіз.*

Радиостанцияларды қабылдау

1. Құрылғыны желіге қосыңыз және «POWER» батырмасына (1) басыңыз, осы кезде дисплейде қабылданып жатқан радиостанцияның жиілігі (13) көрсетіледі, 5 секундтан кейін ағымдағы уақыт көрсетіледі.
2. «BAND» баытрмасымен (10) қабылданатын жиіліктер ауқымын таңдаңыз.
3. «TUNING +, TUNING –» баптау батырмаларын (2, 9) басып немесе басып және ұстап тұрып радиостанцияға бапаталыңыз.
4. «VOLUME +, VOLUME –» батырмаларын (6, 7) басып қажетті дыбыс деңгейін таңдаңыз.

Ескерту:

- «FM» ауқымында ең жақсы қабылдау үшін антеннаны (19) толық шығарыңыз және оны қажетті бұрышпен бағыттаңыз;
- «AM» ауқымындағы қабылдау іштетілген антеннаға жүзеге асырылады, «AM» ауқымында ең жақсы қабылдау үшін радиоқабылдағыштыкөлденең жазықтықта бұрыңыз және оны таратқыш радиостанция жаққа бағыттаңыз.

Радиостанцияларды алдын-ала орнату

Сіз жадта 10 радиостанцияны баптап сақтай аласыз.

1. Радиоқабылдағышты іске қосыңыз және бағдарламағаңыз келген радиостанцияға бапталыңыз.
2. «SET» батырмасын (5) басып 2 секунд бойы ұстап тұрыңыз, дисплейде жанып-сөенетін «P01----P10» таңбасы көрсетіледі.
3. Станцияны жад ұяшығында сақтау үшін «SET» батырмасын (5) қайталап басыңыз.

ҚАЗАҚША

4. Қажетті станцияларды «P01-----P10» жад ұяшықтарында сақтау үшін 1-3 қадамдарын қайталаңыз.
5. Алдын-ала орнатылған радиостанцияларды тыңдау үшін қажетті радиостанцияны таңдау үшін «MEM» батырмасын (8) кезектеп басыңыз, осы кзде дисплейде «P01-----P10» жад ұяшықтары көрсетіледі.

Радиоқабылдағыштың сөну уақытын белгілеу

Сіз радиоқабылдағыштың автоматты сөнуі жүзеге асатын уақытты белгілей аласыз.

1. Радиоқабылдағыш жұмыс істеген уақытта «SLEEP» батырмасын (4) қайталап басып, радиоқабылдағыш сөнетін уақытты таңдаңыз, осы кезде дисплейде радиоқабылдағыштың сөнуіне дейінгі уақыттың санды таңбалары көрсетіліп тұрады.
2. Белгілеудің мүмкін уақыты – 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут.
3. Бұл қызметті сөндіру үшін дисплейде «OFF» таңбалары пайда болғанға дейін «SLEEP» батырмасын (4) кезектеп басыңыз немесе «POWER» батырмасын (1) басып радиоқабылдағышты кез-келген уақытта сөндіріп тастаңыз.

«NAP» қызметі

Бұл қызмет радиоқабылдағышты белгіленген уақыт аралығынан кейін (90 минутқа дейін) іске қосады, оятқыш баптаулары өзгеріссіз сақталады.

1. Ағымдағы уақыт режимінде іске қосылу уақытын таңдау үшін «NAP» батырмасын (4) бірнеше рет басыңыз, мүмкін уақытты белгілеу 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут.
2. Таңдалған уақыт таңдалғаннан кейін «NAP» батырмасын (4) жіберіңіз.
3. «NAP» батырмасын (4) бір рет басыңыз, дисплейде радиоқабылдағыштың іске қосылуына дейін қалған уақыт көрсетіледі.
4. Белгіленген уақыт өткеннен кейін радиоқабылдағыш автоматты іске қосылады.
5. Қызметті болдырмау үшін дисплейде «OFF» таңбасы пайда болғанға дейін «NAP» батырмасын (4) кезектеп басыңыз.

ҚАЗАҚША

КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

- Тазалау алдында құрылғыны электрлік желіден ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін жұмсақ матаны пайдаланыңыз.
- Тазалау үшін сұйық немесе сепкіш және қажайтын тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Құрылғыны сақтауға салып қойғанға дейін оны тазалауды жүргізіңіз.
- Құрылғыны құрғақ салқын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Радиосағат – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электрқорегі: 220-240 В ~ 50 Гц

Тұтынатын қуаты: 5 Вт

Қабылданатын жиіліктер ауқымы FM: 87,5 - 108 МГц,

AM: 522 – 1620 кГц

Қосымша қорегі: 6F22 (Крона) элементі – 9 В

(жеткізілім жинағына кірмейді)

Өндіруші алдын ала ескертусіз құрылғы сипаттамаларын өзгертуге құқылы болады.

Құралдың қызмет мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

УКРАЇНЬСКА

РАДІОГОДИННИК VT-6610 SR

Радіогодинник відображає поточний час, може використовуватися як будильник, а також для приймання радіостанцій у діапазонах «AM/FM».

ОПИС

1. Кнопка увімкнення радіоприймача «POWER»
2. Кнопка установлення часу «годин» «HOUR»/настроювання радіоприймача «TUNING +»
3. Кнопка повторного увімкнення сигналу будильника/зміни яскравості дисплея «SNOOZE/DIMMER»
4. Кнопка установлення часу вимкнення радіоприймача «SLEEP»/відстрочки увімкнення будильника «NAP»
5. Кнопка установлення поточного часу «SET»
6. Кнопка настроювання/увімкнення/вимкнення першого будильника «AL1»/регулювання гучності «VOLUME +».
7. Кнопка настроювання/увімкнення/вимкнення другого будильника «AL2»/регулювання гучності «VOLUME -»
8. Кнопка пам'яті «MEM»
9. Кнопка установлення часу «хвилин» «MIN»/настроювання радіоприймача «TUNING -»
10. Кнопка перемикання діапазонів «BAND»
11. 15. Світловий індикатор увімкнення будильника
12. 14. Світловий індикатор типу звукового режиму будильника «РАДІО»
13. Цифрові символи
16. Динамік
17. Мережний шнур
18. Батарейний відсік
19. Антена

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації радіогодинника уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

УКРАЇНЬСКА

- Перед тим, як підімкнути радіогодинник до електричної мережі, перевірте, чи відповідає напруга в електричній мережі робочій напрузі пристрою.
- Пристрій необхідно розмістити на рівній стійкій поверхні, далеко від обладнання з сильними магнітними полями, наприклад, великих колонок, тому що силові лінії магнітного поля можуть призвести до перешкод у роботі пристрою.
- Установіть пристрій у місцях з достатньою вентиляцією. Не закривайте вентиляційні отвори приладу.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла, таких як радіатори, електрообігрівачи, духовки, а також у місцях, підданих дії прямих сонячних променів, надмірному запиленню, вібрації або механічним ударам.
- Не ставте на пристрій джерела відкритого полум'я, наприклад, свічки.
- Не користуйтеся радіогодинником поза приміщенням.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів в отвори пристрою.
- Забороняється занурювати мережний шнур, вилку мережного шнура та радіогодинник у воду або будь-які інші рідини.
- Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження електричним струмом, не розміщайте та не використовуйте радіогодинник в умовах підвищеної вологості (біля ванн, кухонних раковин, поряд з плавальним басейном, у сирих підвалах і т. ін.)
- Не торкайтеся корпусу пристрою та вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Установіть радіогодинник таким чином, щоб у разі несправності вилку мережного шнура можна було негайно вийняти з розетки.
- Не допускайте зіткнення мережного шнура з гарячими поверхнями та гострими крайками меблів.
- Не з'єднуйте FM-антену з зовнішньою антеною.
- Для захисту радіогодинника від стрибків мережної напруги, ударів блискавки, а також якщо ви не збираєтеся використовувати його протягом тривалого часу, вимкніть радіогодинник з електроме-

УКРАЇНЬСКА

режі та вийміть елементи резервного живлення з батарейного відсіку.

- Вимикаючи радіогодинник з електромережі, ніколи не тягніть за мережний шнур, візьміться за вилку мережного шнура та акуратно витягніть її з електричної розетки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Небезпека задусення!**

- Не дозволяйте дітям торкатися мережного шнура під час роботи пристрою.
- Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Під час роботи радіогодинника розміщайте його у місцях, недоступних для дітей.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Забороняється користуватися радіогодинником за наявності пошкоджень мережного шнура або вилки мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його

УКРАЇНЬСКА

разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою у холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 3 годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі живлення пристрою.

УСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТУ РЕЗЕРВНОГО ЖИВЛЕННЯ

У разі відсутності напруги в електричній розетці, щоб зберегти настройки поточного часу, час установлення будильника та пам'ять налаштувань радіостанцій, підмикається елемент резервного живлення, при з'явленні напруги в електричній розетці радіогодинник перемикається на живлення від електричної мережі.

Примітка: звуковий сигнал будильника прозвучить тільки за наявності напруги в електричній мережі.

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку (18).
 2. Установіть елемент живлення «6F22, (Крона)» (не входить до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності.
 3. Закрийте кришку батарейного відсіку (18).
 4. Для підмикання пристрою до електричної мережі вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Стрибок напруги в електромережі або електростатичний розряд можуть спричинити збій у роботі пристрою. У такому випадку вимкніть пристрій з електромережі та вийміть елементи резервного живлення. Через 5 хвилин установіть елементи

УКРАЇНЬСКА

резервного живлення на місце, увімкніть пристрій та зробіть необхідне налаштування.

Увага!

Протікання елемента резервного живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся приведеніх нижче інструкцій:

- установлюйте елемент живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елемент живлення, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу;
- своєчасно міняйте елемент резервного живлення.

НАСТРОЮВАННЯ

Установлення поточного часу

1. Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку, при цьому на дисплеї відобразяться блімальні цифрові символи (13).
2. Натисніть один раз кнопку (5) «SET», цифрові символи перестануть блимати, повторно натисніть та утримуйте кнопку (5) «SET», цифрові символи почнуть блимати знов.
3. Натисненням кнопки установлення часу «годин» (2) «HOUR» установіть поточний час «годин».
4. Натисненням кнопки установлення часу «хвилин» (9) «MIN» установіть поточний час «хвилин».
5. Для підтвердження установлень натисніть кнопку (5) «SET» або через 5 секунд цифрові символи (13) перестануть блимати, поточний час встановлено.

Установлення часу увімкнення сигналу будильника

У даній моделі радіогодинника можна користуватися двома будильниками «AL1 та AL2».

Перед налаштуванням часу увімкнення будильника переконайтеся, що поточний час встановлено правильно.

1. У режимі поточного часу натисніть та утримуйте одну з кнопок (6 або 7) «AL1 або AL2», на дисплеї відобразяться блімальні цифрові символи (13).
2. Натисненням кнопки установлення «годин» (2) «HOUR» установіть час «години».

УКРАЇНЬСКА

3. Натисненням кнопки установлення «хвилин» (9) «MIN» установіть час «хвилини».
4. Після установлення часу увімкнення будильника через 5 секунд на дисплеї відобразиться поточний час.
5. Повторними натисненнями кнопок (6 або 7) «AL1 або AL2» ви можете увімкнути будильник та вибрати тип звукового режиму:
 - увімкнення звуку будильника, світлові індикатори (11 та 15);
 - увімкнення звукового режиму будильника «РАДІО», світлові індикатори (12 та 14).

Примітка:

- при виборі сигналу будильника «Радіо» попередньо настройте радіоприймач на бажану радіостанцію та установіть необхідну гучність звуку.
6. Для перевірення часу увімкнення сигналу будильника натисніть та утримуйте одну з кнопок (6 або 7) «AL1 або AL2», на дисплеї відобразяться блімальні цифрові символи часу увімкнення будильника, через 5 секунд на дисплеї відобразиться поточний час.
 7. Для вимкнення сигналу будильника повторно натисніть кнопку (6 або 7) «AL1 або AL2» до тих пір, поки світлові індикатори (11, 12 або 14, 15) не погаснуть.

Функція повторного увімкнення сигналу будильника

Під час звучання сигналу будильника (радіостанції) ви можете натиснути кнопку (3) «SNOOZE», щоб тимчасово вимкнути будильник на 9 хвилин, через 9 хвилин сигнал будильника увімкнеться повторно.

Для вимкнення функції повторення один раз натисніть кнопку (1) «POWER», світловий індикатор увімкнення будильника перестане блимати, після цього ви можете вимкнути сигнал будильника натисненням однієї з кнопок (6 або 7) «AL1 або AL2».

Зміна яскравості дисплея

У режимі відображення поточного часу послідовно натискайте кнопку (3) «SNOOZE/DIMMER», яскравість дисплея змінюватиметься або дисплей повністю погасне.

УКРАЇНЬСКА

РАДІОПРИЙМАЧ

Примітка: електромагнітні перешкоди можуть робити вплив на роботу радіоприймача. У цьому випадку перемістіть радіогодинник в інше місце або змініть їх положення у горизонтальній площині.

Приймання радіостанцій

1. Підімкніть пристрій до мережі та натисніть на кнопку (1) «POWER», при цьому на дисплеї відобразиться частота приймаємої радіостанції (13), а через 5 секунд буде показано поточний час.
2. Кнопкою (10) «BAND» виберіть діапазон частот.
3. Натисканням або натисканням та утриманням кнопок налаштування (2, 9) «TUNING +, TUNING –» настройтеся на радіостанцію.
4. Установіть необхідну гучність натисканням кнопок (6, 7) «VOLUME +, «VOLUME –».

Примітки:

- для найкращого приймання у діапазоні «FM» розпряміть провід антени (19) та зорієнтуйте його під потрібним кутом;
- приймання у діапазоні «AM» здійснюється на вбудовану антену, для найкращого приймання у діапазоні «AM» спробуйте зорієнтувати радіоприймач у горизонтальній площині та направити його у бік передавальної радіостанції.

Передустановлення радіостанцій

Ви можете настроїти та зберегти у пам'яті 10 радіостанцій.

1. Увімкніть радіоприймач та настройтеся на радіостанцію, яку ви хочете запрограмувати.
2. Натисніть та утримуйте кнопку (5) «SET» 2 секунди, на дисплеї відобразиться блимальний символ «P01-----P10».
3. Повторно натисніть кнопку (5) «SET» для збереження станції у комірці пам'яті.
4. Повторіть кроки з 1 по 3, щоб зберегти потрібні станції у комірках пам'яті «P01-----P10».
5. Для прослуховування передустановлених радіостанцій послідовно натискайте кнопку (8) «MEM»

УКРАЇНЬСКА

для вибору потрібної радіостанції, при цьому на дисплеї відобразатимуться комірки пам'яті «P01----P10».

Установлення часу вимкнення радіоприймача

Ви можете установити час, після закінчення якого відбудеться автоматичне вимкнення радіоприймача.

1. Під час роботи радіоприймача повторними натисненнями кнопки (4) «SLEEP» виберіть час, через який радіоприймач вимкнеться, при цьому на дисплеї відобразатимуться цифрові символи часу до вимкнення радіоприймача.
2. Можливий час установлення - 10/20/30/40/50/60/70/80/90 хвилин.
3. Для вимкнення цієї функції послідовно натискайте кнопку (4) «SLEEP» до з'явлення на дисплеї символів «OFF» або вимкніть радіоприймач у будь-який час, натиснувши кнопку (1) «POWER».

Функція «NAP»

Ця функція вмикає радіоприймач через заданий проміжок часу (до 90 хвилин), настройки будильника зберігаються без змін.

1. У режимі поточного часу натисніть кнопку (4) «NAP» декілька разів, щоб вибрати час увімкнення, можливий час установлення 10/20/30/40/50/60/70/80/90 хвилин.
2. Коли час вибрано, відпустіть кнопку (4) «NAP».
3. Натисніть кнопку (4) «NAP» один раз, на дисплеї відобразиться решта часу до увімкнення радіоприймача.
4. Після закінчення заданого часу радіоприймач вмикається автоматично.
5. Для скасування функції періодично натискайте кнопку (4) «NAP», поки на дисплеї не відобразяться символи «OFF».

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть пристрій з електричної мережі.
- Для чищення пристрою використовуйте м'яку тканину.
- Забороняється використовувати для чищення рідкі або аерозольні очищувальні засоби.

УКРАЇНЬСКА

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пристрій на зберігання, зробіть його чищення.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Радіогодинник – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Споживальна потужність: 5 Вт

Діапазон приймаємих частот FM: 87,5 - 108 МГц,

AM: 522 – 1620 кГц

Резервне живлення: елемент 6F22 (Крона) – 9 В
(не входить до комплекту постачання)

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

РАДИОСААТ VT-6610 SR

Радиосаат кезектеги убактты көрсөтүп, ойготкуч катары жана «AM/FM» диапазондарындагы радиостанцияларды кабыл алуу үчүн колдонулат.

СЫПАТТАМА

1. Радио кабылдагычты иштетүү «POWER» баскычы
2. «Сааттын» көрсөткүчтөрүн коюу «HOUR»/радио кабылдагычты жөнгө салуу «TUNING +» баскычы
3. Ойготкучтун коңгуроосун кайрадан иштетүү/ дисплейдин жарыктыгын өзгөртүү «SNOOZE/ DIMMER» баскычы
4. Радио кабылдагычтын өчүү убактысын коюу «SLEEP» /ойготкуч иштегенин жылдыруу «NAP» баскычы
5. Кезектеги саатты коюу «SET» баскычы
6. Биринчи ойготкучту жөнгө салуу/өчүрүү/иштетүү «AL1»/үн бийиктигинин жөнгө салуу «VOLUME +» баскычы.
7. Экинчи ойготкучту жөнгө салуу/өчүрүү/иштетүү «AL21»/үн бийиктигинин жөнгө салуу «VOLUME -»
8. Эске салуу «MEM» баскычы
9. «Минуталардын» көрсөткүчтөрүн коюу «MIN»/радио кабылдагычты жөнгө салуу «TUNING -» баскычы
10. Диапазондорду таңдоо «BAND» баскычы
11. 15. Ойготкуч иштегендин жарык индикатору
12. 14. Ойготкучтун «РАДИО» үн режимдин түрүнүн жарык индикатору
13. Цифралык белгилери
16. Динамик
17. Электр шнуру
18. Батарея отсеги
19. Антенна

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Радиосаатты пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

КЫРГЫЗ

- Радиосаатты электр тармагынан иштеткендин алдында шаймандын чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Шайманды тегиз туруктуу беттин үстүнө, чоң колонкалар сыяктуу күчтүү магнит талаасы бар аспаптардан алыс жерде жайгаштыруу зарыл, себеби магнит талаанын кубат линиялары шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук жаратуу мүмкүн.
- Шайманды вентиляциясы жакшы болгон жеринде жайгаштырыңыз. Шаймандын вентиляция тешиктерин жаппаңыз.
- Шайманды жылуулук булактардын, мисалы үчүн, радиатор, электр жылыткыч, демдеме мештин тикеден-тике жакынчылыгында жана тике өтө чаңдалган, тике күн нурларынын, вибрациянын же механикалык соккулардын таасири тийген жерлерде тыюу салынат.
- Шаймандын үстүнө ачык оттун булактарын, мисалы үчүн, шамдарды койбоңуз.
- Радиосаатты имараттардын сыртында колдонбоңуз.
- Шаймандын тешиктерине башка буюмдарды салбаңыз.
- Электр шнурун, кубаттуучу сайгычын, радио кабылдагычын сууга же башка ар кыл суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Өрт коркунучун же ток уруу коркунучун жоюу үчүн радио кабылдагычты жогору нымдуулук шарттарында (ванна, ашкана раковина, бассейндердин жанында, нымдуу үй астыларында ж.б.) колдонбоңуз да жайгашпаңыз.
- Шаймандын корпусу менен кубаттуучу сайгычын суу колуңуз менен тийбеңиз.
- Радио кабылдагычты бузулуулары пайда болгондо кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан токтоосуз чыгаргандай кылып орнотуңуз.
- Электр шнуру ысык беттерге же эмеректин учтуу кырларына тийүүсүнө жол бербейиз.
- FM-антеннаны сырткы антеннасы менен туташтырбаңыз.
- Радиосаатты чыңалуунун кескин түрдө жогорулаганынан, чагылгандардан коргоо үчүн же

аны көпкө чейин колдонбой турсаңыз, аны электр тармагынан ажыратыңыз.

- Радиосаатты электр тармагынан ажыратканда электр шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан кармап, акырындык менен электр розеткасынан чыгарыңыз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! *Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербейиз. Тумчуктуруунун коркунучу бар!*

- Шайман иштеп турган учурунда балдарга электр шнурун тийгенге уруксат бербейиз.
- Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Радиосаат иштеп турган мезгилинде аны балдардын колу жетпеген жерлерде жайгаштырыңыз.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Электр шнурунун, кубаттуучу сайгычынын бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшкөндөн кийин радио кабылдагычты колдонбоңуз.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбогону үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөөнү сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогуу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.

КЫРГЫЗ

- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

БИРИНЧИ ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА

Шайманды суук (кыш) шарттарда сактоодон же транспорттоодон кийин аны үй температурасында үч сааттан кем эмес сактоо зарыл.

- Шайманды таңактан чыгарып, иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

РЕЗЕРВДИК АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРИН ОРНОТУУ

Электр розеткасындагы чыңалуусу жок болгон учурларда кезектеги сааттын, ойготкучтун иштөө убактысын жана эске киргизген радиостанциялардын маалыматын сактоо үчүн резервдик азыктандыруучу элементтери иштеп баштайт, электр розеткасында чыңалуусу пайда болгондо, радиосаат электр тармагынан иштеп баштайт.

Эскертүү: *ойготкучтун үн белгиси электр тармагында чыңалуусу бар болгондо гана чыгат.*

1. Батарея отсекин капкагын (18) ачыңыз.
 2. «6F22, (Крона)» азыктандыруучу элементин (жабдыктын жыйынтыгына кирбейт) полярдуулугун сактап орнотуңуз.
 3. Батарея отсекин капкагын (18) жабыңыз.
 4. Шайманды электр тармагына туташтыруу үчүн кубаттуучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чыңалуусу кескин түрдө жогорулаганы же электростатикалык разряды шаймандын иштегенине тоскоолдук жаратуу мүмкүн. Ошол учурунда шайманды электр тармагынан ажыратып, азыктандыруучу элементтерин чыгарыңыз. 5 минутадан кийин резервдик азыктандыруучу

элементтерин ордуна коюп, керектүү нерселерди жөнгө салыңыз.

Көңүл буруңуз!

Резервдик азыктандуруучу элементтердин акканы шаймандын бузулуусуна же жаракат келтирүүсүнө алып келүү мүмкүн. Бузулуусуна жол бербөө үчүн төмөнкү кеңештерди колдонуңуз:

- азыктандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда азыктандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерди убактылуу түрдө алмаштырып туруңуз.

ЖӨНГӨ САЛУУ

Кезектеги сааты коюу

1. Кубаттуучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз, ошондо дисплейде цифралуу белгилери (13) көрсөтүлүп, үлпүлдөп турат.
2. (5) «SET» баскычын бир жолу бассаңыз, цифралуу белгилери үлпүлдөбөй калат, (5) «SET» баскычын кайрадан басып, кармап турсаңыз, цифралуу белгилери кайрадан үлпүлдөп баштайт.
3. «Саатты» коюу (2) «HOUR» баскычын басып, «сааттын» кезектеги убактысын коюңуз.
4. «Минуталарды» коюу (9) «MIN» баскычын басып, «минуталардын» кезектеги убактысын коюңуз.
5. Коюлган убакытты ырастоо үчүн (5) «SET» баскычын басыңыз же 5 секундан кийин белгилери (13) үлпүлдөбөй калып, сааттын убагы сакталып калат.

Ойготкучтун иштөө убактысын коюу

Радиосааттын ушул моделинде эки «AL1 жана AL2» ойготкучтарды колдонсоңуз болот.

Ойготкучтун иштөө саатын орнотуу үчүн кезектеги убакыт тура коюлганын текшерип алыңыз.

1. Кезектеги саат режиминде «AL1 же AL2» баскычтарынын (6 же 7) бирин басып, кармап туруңуз, дисплейде үлпүлдөп турган цифралуу көрсөткүчтөрү (8) пайда болот.

КЫРГЫЗ

2. «Саатты» коюу (2) «HOUR» баскычын басып, «сааттын» убактысын коюңуз.
3. «Минуталарды» коюу (9) «MIN» баскычын басып, «минуталардын» убактысын коюңуз.
4. Ойготкучтун убактысы коюланда 5 секундадан кийин дисплейде дисплее кезектеги саат көрсөтүлөт.
5. Баскычтарын (6 же 7) «AL1 же AL2» кайрадан басып, ойготкучту иштетсеңиз жана үн белгисинин түрүн таңдасаңыз блот:
 - ойготкучтун үнүн иштетүү, жарык индикаторлору (11 жана 15);
 - ойготкучтун «РАДИО» үн режимин иштетүү, жарык индикаторлору (12 жана 14);

Эскертүү:

- *үн сигналынын «Радио» түрүн таңдаганда, радио кабылдагычты керектүү радиостанциясына алдын ала коюп, керектүү үн бийиктигин таңдаңыз.*
6. Ойготкучтун иштөө убактысын текшерүү үчүн «AL1 же AL2» баскычтарынын (6 же 7) бирин басып, кармап туруңуз, дисплейде үлпүлдөп турган ойготкучтун иштөө убактысынын цифралуу көрсөткүчтөрү пайда болуп, 5 секундадан кийин дисплейде дисплее кезектеги саат көрсөтүлөт.
 7. Ойготкучтун сигналын өчүрүү үчүн (6 же 7) «AL1 же AL2» баскычын жарык индикаторлору (11, 12 же 14, 15) өчүп калганына чейин басып туруңуз.

Ойготкучтун коңгуроосун кайрадан иштетүү функциясы

Ойготкучтун коңгуроосун (радиостанция) чыгып турганда ойготкучту 9 минутага убактылуу өчүрүү үчүн (3) «SNOOZE» баскычын бассаңыз болот, ойготкучтун коңгуроосун 9 минутадан кийин кайталанат.

Кайталоо функциясын өчүрүү үчүн (1) «POWER» баскычын бир жолу басыңыз, ойготкуч иштегенинин жарык индикатору үлпүлдөбөй калат, андан соң сиз ойготкучтун коңгуроосун «AL1 же AL2» (6 же 7) баскычтарынын бирин басып өчүрсөңүз болот.

Дисплейдин жарыктыгын өзгөртүү

Кезектеги саат режиминде (3) «SNOOZE/DIMMER» баскычын улам басып турсаңыз, дисплейдин жарыктыгы өзгөрүп же дисплей өчүп калат.

РАДИО КАБЫЛДАГЫЧ

Эскертүү: *электромагнит тоскоолдуктар радио кабылдагычтын иштегенине таасир этүү мүмкүн. Ошол учурда радиосаатты башка жерге жайгаштырып же горизонталду бетинде анын абалын өзгөртүп алыңыз.*

Радиостанцияларды кабыл алуу

1. Шайманды электр тармагына туташтырып, (1) «POWER» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде кабыл алынган радиостанциясынын жыштыгы (13) көрсөтүлүп, 5 секундadan кийин кезектеги саат көрсөтүлөт.
2. «BAND» (10) баскычы менен кабыл алынуучу жыштыктардын диапазонун таңдаңыз.
3. «TUNING +, TUNING –» (2, 9) баскычтарын басып же кармап туруп, радиостанцияны таңдаңыз.
4. «VOLUME +, «VOLUME –» (6, 7) баскычтарын басып, керектүү үн бийиктигин таңдаңыз.

Эскертүү:

- «FM» диапазонунда эң жакшы кабыл алуу үчүн антеннасын (19) толугу менен чыгарып, керектүү бурчуна коюңуз;
- «AM» диапазонундагы кабыл алуу ичиндеги антеннасы аркылуу өтөт, «AM» диапазонундагы эң жакшы кабыл алуу үчүн радио кабылдагычты горизонталдуу бетинде туура жайгаштырып, аны берүүчү радиостанциянын тарабына каратып көрүңүз.

Радиостанцияларды алдын ала коюу функциясы

10-го чейин радиостанциялардын маалыматын эске салса болот.

1. Радио кабылдагычты иштетип, программалай турган радиостанциясын коюңуз.
2. «SET» (5) баскычты 2 секунданын ичинде кармап туруңуз, дисплейде «P01-----P10» белгиси үлпүлдөп баштайт.
3. Радиостанцияны эстин ячейкасына салуу үчүн (5) «SET» баскычын кайрадан басыңыз.
4. Керектүү радиостанцияларды эстин «P01-----P10» ячейкаларына салуу үчүн 1-3 кадамдарын кайталаңыз.

КЫРГЫЗ

5. Алдын ала коюлган радиостанцияны угуу үчүн (8) «MEM» баскычын улам басып керектүү радиостанциясын таңдаңыз, дисплейде эстин ячейкалары «P01-----P10» көрсөтүлөт.

Радио кабылдагычтын өчүү убактысын коюу

Радио кабылдагыч автоматикалык түрдө өчкөн мөөнөтүн койсоңуз болот.

1. Радио кабылдагыч иштеп турган учурунда (4) «SLEEP» баскычын улам басып, радио кабылдагычтын чүү мөөнөтүн таңдаңыз, ошондо дисплейде радио кабылдагыч өчкөнүнө чейин калган убактысы көрсөтүлөт.
2. Мүмкүн болгон коюу убактысы - 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут.
3. Бул функциясын өчүрүү үчүн (4) «SLEEP» баскычын дисплейде «OFF» белгиси пайда болгонуна чейин улам басып, же (1) «POWER» баскычын басып, радио кабылдагычты ар убакытта өчүрүңүз.

«NAP» функциясы

Бул функциясы коюлган (90 минутага чейинки) мөөнөттөн кийин радио кабылдагычты өчүрөт, ойготкучтун убактысы өзгөрбөй сакталып калат.

1. Кезектеги саат режиминде (4) «NAP» баскычын бир нече жолу басып, иштетүү мөөнөтүн таңдаңыз, 10/20/30/40/50/60/70/80/90 минут мөөнөтүн таңдасаңыз болот.
2. Мөөнөттү таңдагандан кийин (4) «NAP» баскычын бошотуңуз.
3. «NAP» (4) баскычын кайрадан бассаңыз, дисплейде радио кабылдагыч өчкөнүнө чейин калган мөөнөт көрсөтүлөт.
4. Коюлган мөөнөттөн кийин радио кабылдагыч автоматикалык түрдө өчөт.
5. Функцияны өчүрүү үчүн (4) «NAP» баскычын дисплейде «OFF» белгиси пайда болгонуна чейин улам басып туруңуз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Тазалоодон мурун шайманды электр тармагынан ажыратыңыз.

КЫРГЫЗ

- Шайманды тазалоо үчүн жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөктү колдонуңуз.
- Абразивдүү же аэрозоль жана эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.

САКТОО

- Шайманды сактоого алып салуунун алдында аны тазалап алыңыз.
- Шайманды балдардын колу жетпеген кургак салкын жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Радиосаат – 1 даана.

Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыңалуусу: 220-240 В ~ 50 Гц

Иштөө кубаттуулугу: 5 Вт

FM жыштык диапозону: 87,5 - 108 МГц

АМ: 522 – 1620 кГц

Резервдик азыктандыруусу: 6F22 (Крона) элементи – 9 В (жыйынтыгына кирбейт)

Өңдүрүүчү шаймандардын дизайнин жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүүү укугун сактайт.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

EAC

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ
ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.